



# Egyházi Látogató

XIV. ÉVFOLYAM 6. SZÁM A WASHINGTONI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ HAVILAPJA  
2008. FEBRUÁR

Eredményes lesz szolgálom munkája, magasra emelkedik, igen hatalmas lesz. Sokan csak iszonyodtak tőle, annyira torz, nem emberi volt külseje, emberhez nem méltó volt alakja. De bámulatba ejt majd sok népet, királyok is befogják előtte szájukat, mert olyan dolgot látnak, amiről senki sem beszélt nekik, olyan dolgot tudnak meg, amiről addig nem hallottak. Ki hitte volna el, amit hallottunk, ki előtt volt nyilvánvaló az ÚR hatalma? Mint vesszőszál, sarjadt ki előttünk, mint gyökér a szikkadt földből. Nem volt neki szép alakja, amiben gyönyörködhattünk volna, sem olyan külseje, amiért kedvelhettük volna. Megvetett volt, és emberektől elhagyott, fájdalmak férfja, betegség ismerője. Eltakartuk arcunkat előle, megvetett volt, nem törődtünk vele. Pedig a mi betegségeinket viselte, a mi fájdalmainkat hordozta. Mi meg azt gondoltuk, hogy Isten csapása sújtotta és kínozza. Pedig a mi vétkeink miatt kapott sebeket, bűneink miatt törték össze. Ő bűnhődött, hogy nekünk békességünk legyen, az ő sebei árán gyógyultunk meg. Mindnyájan

tévelyegtünk, mint a juhok, mindenki a maga útját járta. De az ÚR őt sújtotta mindnyájunk bűnéért. Amikor kínozták, alázatos maradt, száját sem nyitotta ki. Mint a bárány, ha vágóhídra viszik, vagy mint a juh, mely némán tűri, hogy nyírják, ő



Kim Yong Gil: Keresztrefeszítés

sem nyitotta ki száját. Fogság és ítélet nélkül hurcolták el, de kortársai közül ki törődött azzal, hogy amikor kiirtják a földön élők közül, népe vétke miatt éri a büntetés?! A bűnösök közt adtak sírt neki, a gazdagok közé jutott halála után, bár nem követett el gonzságot, és nem beszélt álnokul. Az ÚR akarata volt az, hogy betegség törje össze. De ha fel is áldozta magát jóvátételül, mégis meglátja utódait, sokáig él. Az ÚR akarata célhoz jut vele. Lelki gyötrelmeitől megszabadulva látja őket, és megelégedett lesz. Igaz szolgálom sokakat tesz igazzá ismeretével, és ő hordozza bűneiket. Ezért a nagyok között

adok neki részt, a hatalmasokkal együtt részesül zsákmányban, hiszen önként ment a halálba, hagyta, hogy a bűnösök közé sorolják, pedig sokak vétkeit vállalta magára. és közbeniárt a bűnösökért.

Ézsaiás 52,13-53,12

**A** mikor 1994-ben nevet kerestem egy gyülekezeti híradó bevezetésére, választásom a fenti két-szavas fejlécre esett: EGYHÁZI LÁTOGATÓ. Mind a két szónak értelme van.

Az EGYHÁZ arra utal, hogy a jövőben több szeretnénk lenni, mint az 1936 óta Washingtonban időről időre meghirdetett *ad hoc* istentiszteleti alkalom. 1994 első felében „szervezett” egyházzá minősítettünk. Érthető hogy, ajkunkra kívánczolt az egyházalapítók énekszóba szőtt imádsága: „E gyülekezeten, mely e helyre telepedett, könyörülj ÚR Isten, bővítsd rajta kegyelmedet!”

LÁTOGATÓ a másik szó, ez a feladatra mutat: Időnként meglátogatni gyülekeztünk tagjait és barátait. Az otthonunkba érkező eddigi szűkszavú istentiszteleti bejelentés bővüljön híradássá közös dolgainkról. A tizenöt éve útjára indított – jelenleg Tiszteletes Kovács Zoltán szerkesztésében megjelenő – EGYHÁZI LÁTOGATÓ ebben a számában a múlt évet érintő közös dolgainkról ad számot.

Fogadjuk szeretettel!

Dr. Bertalan Imre  
*lelkipásztor*

## FŐGONDNOKI JELENTÉS AZ EGYHÁZ 2007 ÉVI SZOLGÁLATÁRÓL

**A** Washingtoni Magyar Református Egyház 2007 évi szolgálatáról a következőket jelentem:

1. Istentiszteletet az elmúlt évben 10 alkalommal tartottunk, Nagypénteken pedig áhítatra gyűltünk össze. Húsvétkor, Pünkösdkor és Karácsonykor az úrvacsorát kiszolgáltattuk.

2. A presbitérium februárban és novemberben tartott gyűlést. Dr. Fazakas Sándor, a Debreceni Református Hittudományi Egyetem rektora májusban amerikai körúton vett részt és minket is meglátogatott. A presbitérium május 9-én találkozott vele és feleségével egy vacsora keretében. Sok fontos közös témát beszélünk meg, egyebek mellett egyházunk ösztöndíj programját. Dr. Kocsis Attila, a Keleti Egyházmegye esperese is vendégünk volt ezen a találkozón.

3. Jelenleg a presbitérium tagjai: Bagdy Zoltán, Bárczay Katalin, Csikesz Mária, Fekecs Ödön, Dr. Harsányi Pál, Hőgye Irén, Hőgye László, Koszorús Ferenc, Paróczay Ernő, Pflum Teri, Szekeres János, Teleki Károly.

4. Az elmúlt évben örömmel láttuk, hogy egyre többen vesznek részt az istentiszteleteken, egyre több a gyerek, sok

magyarországi, erdélyi, újvidéki látogatónk volt. Nagy öröm volt gyülekeztünk számára, hogy októberben két kisgyermeket kereszteltünk.

5. Pénztárosunk, Hőgye Irén jelentése is közölve van az “Egyházi Látogató”-ban, melyben beszámol a pénzügyekkel kapcsolatos témákról, és arról, hogy milyen anyagi és más támogatást nyújtott egyházunk 2007 folyamán.

6. Személyesen, és a presbitérium nevében is szeretnék köszönetet mondani mindazoknak, akik munkájukkal hozzájárulnak egyházunk sikeres szolgálatához. Köszönjük azt is, hogy sokan adományoznak virágot a templom díszítésére, vagy hónapról-hónapra remek süteményekkel gazdagítják a szeretetvendégség asztalát.

I want to express my appreciation to Sunderan Moses as well, for making such a wonderful musical contribution to our services month after month. It is a pleasure to listen to such inspired music making!

7. Dr. Bertalan Imre személyében közösségünknek olyan vezetője van, akinek igehirdetése és lelkipásztori szolgálata lelkeket ment és életeket

változtat. Köszönetet mondunk áldozatos szolgálatáért. Kovács Zoltán segédlelkézi szolgálatát is nagyon köszönjük. Zoltán már majdnem két éve van közöttünk, szolgálatával hihetetlen mértékben gyarapította, és gazdagította gyülekezetünk életét.

Hálát adunk Mennyei Atyánknak hogy megsegítette és gyarapította egyházunkat az elmúlt esztendőben.

Bagdy Zoltán  
főgondnok

## 2007 évi PÉNZTÁRI JELENTÉS

BEVÉTEL:	
Perselypénz	\$ 14,114
Felajánlás a segédlelkész alapra	10,400
„In memory” adományok	100
<b>Bevétel 2007-ben</b>	<b>24,614</b>
<b>Kiadások 2007-ben</b>	<b>19,959</b>
<b>Fennmaradó összeg</b>	<b>4,655</b>
FELAJÁNLÁSOK MAGYARORSZÁGI EGYHÁZAKNAK, ISKOLÁKNAK	
<b>Továbbítva 2007-ben</b>	<b>\$ 19,525</b>
EGYHÁZI KIADÁSOK RÉSZLETEZÉSE:	
<b>Terem bérlet (Wesley Szeminárium)</b>	550
<b>Honoráriumok: Organista</b>	900
Társlelkész (havi 300)	3,000
Nt. Bertalan Imre	1.000
<b>Tagsági díjak</b> (Országos és kerületi egyházközösségek)	520
<b>Útiköltség (Bp–Washington–Bp)</b>	1273
<b>Segédlelkész kiadásai</b>	500
<b>Istentisztelettel kapcsolatos kiadások</b> (papír, nyomtatás, bélyeg, szeretetvendégség, vasárnapi iskola)	1,848
<b>Hirdetés (Washington Post)</b>	78
<b>Reprezentatív kiadások</b> (Debreceni Teológia képviselői, esperesi látogatás)	2,140
<b>Ajándékok</b> (Washingtoni Magyar Cserkészek, Nt. Bertalan Imre, Nt. Kovács Zoltán, Klif. ajándékok)	3150
<b>Felajánlás – Chikes Ösztöndíj alap</b>	5,000
<b>2007 évi kiadások összege</b>	<b>\$19,959</b>
<b>Bank egyenleg áthozva 2006-ról</b>	<b>20,813</b>
<b>2007-ről fennmaradó bevétel</b>	<b>4,655</b>
<b>Kezdő bank egyenleg 2008. január 1-én</b>	<b>25,468</b>

Högye Irén  
pénztáros

Látjátok feleim, szem'tekkel, mik vagyunk:

Por és hamu vagyunk.

Emlékeink szétesnek, mint a régi szövetek...

Össze tudod-e rakni még a Margit szigetét?

Már minden csak dirib-darab, szilánk, avitt kacat,  
A halottnak szakállá nő, a neve számadat.

Nyelvünk is foszlik, szakadoz és a drága szavak  
Elporladnak, elszáradnak a szájpadat alatt.

A pillangó, a gyöngy, a szív nem az már, ami volt,

Amikor a költő még egy család nyelvén dalolt,  
És megértették, ahogy a dajkának énekét

A szunnyadó, nyűgös gyerek álmában érti még.

Szívverésünk titkos beszéd, álmunk zsványoké,

A gyerekek Toldi-t olvasom, s azt feleli: oké!

A pap már spanyolul morogja koporsónk felett:

„A halál gyötrelmei körülvettek engemet...”

Az óhiói bányában megbicsaklik a kezed,

A csákány koppan, s nevedről le hull az ékezet,

A Tyrren tenger zúgni kezd, s hallod Babits szavát,

Krúdy hárfája zengi be az ausztrál éjszakát...

Még szólnak és üzennek ők mély szellemhangokon,

A tested is emlékezik, mint távoli rokon.

Még felkiáltasz: Az nem lehet, hogy oly szent akarat...

De már tudod: Igen! Lehet!... És fejtetted a vasat

Thüringiában. Posta nincs. Nem mernek írni már.

Minden katorga jeltelen. Halotttér sírni kár.

A konzul gumit rág, zabos, törli szemüvegét.

Látnivaló: untatja a sok okmány és pecsét.

Havi ezret kap és kocsit. A missis és a baby

Fényképe áll az asztalán. Mi volt nekik Ady?

Mi volt egy nép? Mi ezer év? Költészet és zene?

Arany szava? Rippl színei? Bartók vad szelleme?

Az nem lehet, hogy annyi szív... Maradj nyugodt, lehet!

A nagyhatalmak cserélnek majd hosszú jegyzékeket.

Te hallgass és figyelj! Tudjad: már él a kis sakál,

Mely afrikai sírodon tíz körmével kapál.

Már sarjad a vad kaktusz is, mely elfedi neved

A mexikói fejfán, hogy ne is keressenek.

Még azt hiszed, hogy élsz... Nem... Rossz álom ez is!

Mert halod a döngő panaszt: Testvér testvért elad!

S egy hang alétan közbeszó: Ne szóljon ajkad...!

Egy másik nyög: Nehogy ki távol sír a nemzeten...

Még egy hörög: Megutálni is kénytelen legyen...

Hát így. Keep smiling. És ne kérdezd senkitől, miért?

Vagy rosszabb voltam mint ezek? Magyar voltál. Ezért!

És szerb voltál, litván, román. Most hallgass és fizess!

Kimúltak az aztékok is. Lesz majd hát, ami lesz.

Egyszer kiás egy nagy tudós, mint avar leletet.

A rádióaktív hamu mindent betemet...

Túrd, hogy ember nem vagy ott, csak osztályidegen!

Túrd, hogy ember nem vagy itt, csak szám egy képletben!

Túrd, hogy Isten túri ezt, s a vad tajtékos ég!

Nem kell villámot gyűjtani, hasznos a bölcsesség...

Mosolyogj, mikor a pribék kitépi nyelvedet.

Köszönd a koporsóban is, ha van, ki eltemet.

Órizd eszelősen néhány jelzödet, álmodat,

S ne mukkanj, mikor a boss megszámlolja fogad!

Szorogasd még rongyaid, a bugyrodát, szegény

Emlékeid: egy hajfürtöt, fényképet, költeményt...

Mert ez maradt. Zsugorian még számbaveheted

A Mikó utca gesztenyefáit, mind a hetet...

És Jenő nem adta vissza a Shelley kötetet...

És már nincs, akinek a hóhér eladja a kötetet...

És elszáradnak idegeink, elakad vérünk, agyunk...

Látjátok feleim, szem'tekkel, mik vagyunk:

Ime, por és hamu vagyunk.



# Washingtoni Magyar Református Egyház

Vasárnapi Istentisztelet, 2008. február 24.

Kovács Zoltán társlelkész

Orgona előjáték  
Apostoli köszöntés

Fennálló ének **26** *Te Rólad Zeng Dicséretünk*

Lekció **Ézsaiás 58**

Nagyének **27<sup>1-3</sup>** *Téged Áldunk Nagy Isten*

Prófétai ima

Apostoli Hitvallás (8.o.)

Közének **18<sup>1-2</sup>** *Ím Bézöttünk Nagy Örömmel*

Textus **ZSOLTÁROK 63,2-9**  
**HOL VAN AZ ISTEN?**

Igehirdetés

Pásztori ima

Úri imádság (6.o.)

Hirdetések

Záró ének **23<sup>1-2</sup>** *Meghallgatók Szent Beszédedet*

Magyar Himnusz **49** *Isten Áldd Meg a Magyarat*

Áldás

Orgona utójáték

## Hirdetések – Közlemények

➤ Következő istentiszteleteink:

**2008. március 21. (Nagypéntek) 18:00 óra**

**2008. március 23. (Húsvét) 11:00 óra**

**2008. április 27. 11:00 óra**

**2008. május 11. (Pünkösd) 11:00 óra**

Helyszín: Wesley Theological Seminary kápolnája:

**4500 Massachusetts Ave., NW.,  
Washington, D.C., 20016.**

Az istentiszteleti alkalmakra, és az azt követő szeretetvendégségre mindenkit hívunk és várunk.

➤ Szomorú szívvel hirdetjük, hogy Köllös Gábor és Fekecs Gabriella édesapja Keszthelyen elhalálozott. A gyászoló családok életére Isten vigasztalását kérjük.

## Lelkipásztorok Elérhetősége

**Dr. Bertalan Imre**

Telefon: (301) 493-5036

E-mail: [ibertalan@verizon.net](mailto:ibertalan@verizon.net)

**Kovács Zoltán**

Telefon: (202) 885-8731

E-mail: [zoltaan@tvn.hu](mailto:zoltaan@tvn.hu)

**Az ÚR legyen és maradjon gyülekezetünk őrző Pásztora!**

## Antoine de Saint Exupéry imája

Uram! Nem csodákért és látomásokért fohászkodom, csak erőt kérek a hétköznapokhoz. Taníts meg a kis lépések művészetére!

Tégy leleményessé és ötletessé, hogy a napok sokféleségében és forgatagában időben rögzítsem a számomra fontos felismeréseket és tapasztalatokat. Segíts engem a helyes időbeosztásban. Ajándékozz biztos érzéket a dolgok fontossági sorrendjének, elsőrangú vagy csupán másodrangú fontossága megítéléséhez.

Erőt kérek a fegyelmezettséghez és a mértéktartáshoz, hogy ne csak átfussak az életen, de értelmesen osszam be napjaimat, észleljem a váratlan örömeket és magaslatokat. Órizz meg attól a naiv hittől, hogy az életben minden simán kell, hogy menjen. Ajándékozz meg azzal a józan felismeréssel, hogy a nehézségek, kudarcok, sikertelenségek, visszaesések az élet magától adódó ráadásai, amelyek révén növekedünk és érlelődünk.

Küldd el hozzám a kellő pillanatban azt, akinek van elegendő bátorsága és szeretete az igazság kimondásához. Az igazságot az ember nem magának mondja meg, azt mások mondják meg nekünk. Tudom, hogy sok probléma éppen úgy oldódik meg, hogy nem teszünk semmit. Kérlek segíts, hogy tudjak várni. Te tudod, hogy milyen nagy szükségünk van a barátságokra. Add, hogy az élet legszebb, legnehezebb, legkockázatosabb és legtörékenyebb ajándékára méltók lehessünk. Ajándékozz elegendő fantáziát ahhoz, hogy a kellő pillanatban és a megfelelő helyen szavakkal vagy szavak nélkül egy kis jószágot közvetíthessek.

Órizz meg az élet elszalasztásának félelmétől.

Ne azt add nekem, amit kívánok, hanem azt, amire szükségem van. Uram! Taníts meg a kis lépések művészetére!

Ámen